

GUÍAS EDUCATIVAS

NIVEL ELEMENTAL: QUINTO GRADO

El bohío y la vida rural puertorriqueña
Conquista de la isla de Boriquén
por la Profesora Annette Lebrón, Ph.D.

1751–1950

REFLEJOS DE LA HISTORIA DE PUERTO RICO EN EL ARTE

MUSEO DE HISTORIA, ANTROPOLOGÍA Y ARTE
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO, RECINTO DE RÍO PIEDRAS
FUNDACIÓN PUERTORRIQUEÑA DE LAS HUMANIDADES

Esta publicación es parte del proyecto
Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte: 1751–1950,
subvencionado por la Fundación Puertorriqueña de las Humanidades,
National Endowment for the Humanities

INTRODUCCIÓN

Estimados maestros:

Cada día la misión de educar se hace más diversificada, así como más compleja la meta de generar nuevo conocimiento y conciencia social en nuestros estudiantes. Los retos constantes para que los alumnos dominen el mayor número de competencias en el menor tiempo posible, convierte la pedagogía en una carrera de obstáculos difíciles de superar simultáneamente.

El libro *Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte: 1751-1950* y las guías educativas que lo acompañan, se proponen ser herramientas para llamar la atención sobre la convergencia entre la Historia y el Arte. Al percatarse de los múltiples puntos de encuentro entre ambas disciplinas, el maestro y el estudiante podrán captar de forma más pertinente el proceso histórico puertorriqueño, así como la interpretación artística que lo "refleja".

Los doctores Annette Lebrón y George Bonilla, profesores en las Escuelas Laboratorio de la Universidad de Puerto Rico, en Río Piedras, y la profesora Vivian Méndez, del Colegio San Ignacio de Loyola, en San Juan, han tenido a cargo la conceptualización y redacción de las guías educativas que se presentan en este disco compacto.

Lebrón es autora de las guías para el Nivel Elemental, Méndez redactó las del Nivel Intermedio, mientras que Bonilla se hizo cargo de las del Nivel Superior. Los profesores seleccionaron diversas obras para utilizarlas como hilo conductor entre la Historia y el Arte. Como se desprende del concepto "guía", el trabajo realizado por estos profesores son solo unos modelos o ejemplos de actividades didácticas para discutir los hechos históricos y/o artísticos que sobresalen en el libro *Reflejos...* Cuando usted reciba este libro y sus guías, podrá "inventar" o crear un sinfín de otras actividades o módulos educativos.

Si el estudio de estas guías lo estimula a usted, amiga maestra o amigo maestro, a repensar en nuestra historia y a considerar otras obras de arte vislumbrando esa temática, nuestra misión en el Museo de Historia, Antropología y Arte habrá sido satisfecha significativamente.

Dra. Lizette Cabrera Salcedo, Historiadora

NIVEL ELEMENTAL: QUINTO GRADO

Obra de arte: Serigrafía por Irene y Jack Delano. *Conquista y asentamiento en la Isla de Boriquen o Puerto Rico, por Gonzalo Fernández de Oviedo*. Col. Privada. (Serigrafía 3: Búsqueda de oro en el río)

Duración de la lección: 5 días aproximadamente

Período histórico: Inicio de la conquista española (1508–1531) aproximadamente.

Contexto histórico: Una vez los españoles inician la conquista y colonización se enfocan en aumentar las riquezas de la corona española. Para lograrlo necesitaban mano de obra, lo que lleva a imponerle a nuestros indios la tarea de la extracción de oro de minas y ríos. El deseo de enriquecimiento era lo que atraía a los españoles a la empresa colonizadora. Los Reyes de España, que inicialmente no querían esclavizar a los indios autorizaron posteriormente un sistema similar a la esclavitud: las encomiendas. Cediendo a los pedidos de los colonizadores se les “encomendaría” un cacique y un número de indios que estaría a su servicio a cambio de que se les proveyera buen trato y fueran evangelizados. No obstante, este método no se diferenció mucho de la esclavitud porque se obligaba a los indígenas a realizar trabajos forzosos en minas, ríos y en la agricultura. Los taínos fueron víctimas de la codicia y de los malos tratos por parte de los colonizadores. Nuestros aborígenes no estaban acostumbrados a este tipo de vida. Se vieron expuestos a trabajos extenuantes, que junto a las enfermedades que contrajeron comenzaron a llevarlos a la muerte o forzarlos a huir de la isla. Gracias a la intervención del Padre Las Casas (defensor de los indios), quien denunciaba los atropellos contra los nativos, y a sus muchas gestiones para favorecerlos y contrarrestar su triste situación, se crearon las Leyes de Burgos, aprobadas en 1512. Estas consistían de una serie de ordenanzas para que se le diera un trato más justo a los indígenas, y se establecieran normas para su protección. Aunque autorizaban y legalizaban la práctica de los repartimientos, o encomiendas de indios, se enfocaban en regular el régimen de trabajo, el jornal, la alimentación, higiene, vivienda, y el cuidado de los indios de forma protectora y humanitaria. Segmento “Las visiones de la conquista y colonización española” págs. 15-16, del texto *Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte: 1751-1950*, por Lizette Cabrera.

Autores

Delano, Irene (Detroit, Michigan 1919- San Juan, Puerto Rico, 1982)

Realizó sus estudios en Pennsylvania Academy of Fine Arts de 1933 a 1937. Inició su carrera como fotógrafa para la Administración de Seguridad Agrícola, en Washington DC. Se estableció en Puerto Rico en 1946, donde se destacó realizando diseños y publicaciones para la Sección de Información de la Oficina del Gobernador. Fue fundadora y Directora del Taller de Gráfica de la Comisión de Parques y Recreo Público, entre 1947 y 1949. Allí se encargaba del diseño, ilustración, e impresión de carteles y libros con los que se promovía el movimiento de justicia social encabezado por Luis Muñoz Marín, a través del Partido Popular Democrático. Seleccionó el medio de la serigrafía para la producción de carteles que centraban su atención en problemas sociales tales como la salud, la higiene, y los derechos políticos, entre otros. En 1952 renunció a su cargo y se dedicó al trabajo independiente como diseñadora.

Delano, Jack (Kiev, Ucrania, 1914 - San Juan, Puerto Rico, 1997)

Se establece con sus padres en Filadelfia, Pennsylvania, en 1914. Estudia violín, armonía, teoría, composición y viola en el Settlement Music School de 1923 a 1932. Posteriormente asistió a la Academia de Bellas Artes de Pensilvania donde, a partir de 1932 hasta 1937, estudió ilustración, a la vez que continuó su formación musical. Una vez allí, Delano fue galardonado con la Beca Cresson para viajes, la cual usó para recorrer Europa. Una vez graduado, trabajó como fotógrafo, de 1937 a 1939, para un proyecto de arte en la Administración de Proyectos del trabajo, en Filadelfia. En 1940 también se desempeñó como fotógrafo en la Administración de Seguridad Agrícola y la Oficina de Información de Guerra. Como parte del proyecto de la FSA (siglas en inglés de Farm Security Administration), viajó a Puerto Rico en 1941. Ese viaje lo motivó a establecerse en la Isla, en 1946, junto a su esposa Irene Delano. En San Juan trabajó como fotógrafo en la Oficina de Información del Gobernador. De 1947 a 1953 fue Director/fundador de la sección de películas de la Comisión de Parques y Recreo Público de Puerto Rico. Esta unidad se incorporó, en 1949, a la recién creada División de Educación de la Comunidad, del Departamento de Instrucción Pública. Allí dirigió y produjo varias películas y adiestró personal en cinematografía. Fue Administrador General del Servicio de Radio y Televisión del Departamento de Instrucción Pública, de 1964 a 1969. Recibió en 1979 una beca de la Fundación Nacional de las Humanidades para realizar un estudio fotográfico comparativo del Puerto Rico de los años cuarenta y el presente. Se destacó también por sus numerosas composiciones musicales, muchas de las cuales están inspiradas en la cultura puertorriqueña, y sus ilustraciones para libros.

Tema: La explotación indígena

Estándares de contenido y expectativas:

Estándar #1:

Cambio y continuidad

Estudia la vida de las sociedades en el contexto de los cambios y las transformaciones que se producen a través del tiempo.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de plantearse preguntas en torno a las obras y ejecutorias de los seres humanos a través del tiempo.

CC. 5.2

Investiga en torno a temas fundamentales en la historia de Puerto Rico y las Américas: sociedades precolombinas, conquista y colonización, instituciones coloniales, rutas comerciales, la Iglesia y órdenes religiosas, y mestizaje.

CC. 5.3

Plantea críticamente procesos que se dan en la historia de Puerto Rico y las Américas: mestizaje y simbiosis cultural, dominación, explotación, evangelización, choque cultural, enfrentamiento, levantamiento y emancipación.

CC. 5.4

Investiga en torno a figuras que han hecho contribuciones significativas a la historia de las sociedades y culturas de América en el periodo colonial e interpreta pasajes de sus vidas: Moctezuma, Atahualpa, Fernando de Magallanes, Américo Vespucio, Vasco Núñez de Balboa, Hernán Cortés, Francisco Pizarro, Fray Bartolomé de las Casas y otros.

CC. 5.5

Utiliza fuentes y evidencia para apoyar y respaldar argumentos con citas, palabras o frases extraídas de un texto.

CC. 5.6

Determina idea central de un párrafo o texto histórico y la comunica en forma oral o escrita.

CC. 5.7

Construye definiciones de palabras claves o frases que se utilizan en el texto.

CC. 5.8

Construye líneas de tiempo, organizadores gráficos, tablas y otros medios gráficos y artísticos para resaltar términos y conceptos históricos.

CC. 5.10

Investiga en torno a lugares históricos de las Américas: Macchu Pichu, Cuzco, Tikal, Chichén Itzá, Tenochtitlan, Teotihuacán, y los relaciona con lugares históricos de Puerto Rico (Parques ceremoniales indígenas Caguana y Tibes).

CC. 5.11

Demuestra cómo el arte, la música y el patrimonio material contribuyen a fortalecer el conocimiento de Puerto Rico y las Américas.

Estándar #2:**Personas Lugares y Ambiente**

Analiza la interacción entre las personas, los lugares, las regiones y el ambiente, y desarrolla habilidad para aplicar y modificar perspectivas geográficas que afectan la vida del ser humano.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de comprender cómo las personas participan en la producción de espacios y lugares, y de explicar la relación de las actividades humanas y el medio ambiente.

PLA. 5.7

Diseña tablas, gráficas y mapas temáticos de las Américas para identificar patrones de distribución espacial y temporal: crecimiento, distribución, movilidad poblacional, migraciones.

PLA. 5.2

Desarrolla laboratorios cartográficos para construir y analizar mapas, localizar diversos puntos en el mapa, utilizar las coordenadas, meridianos, paralelos, longitud y latitud para trazar rutas de las Américas.

PLA. 5.8

Plantea y explica diferentes teorías de poblamiento de las Américas (autóctona, origen único, origen múltiple, migraciones internas y externas) y el concepto migración en diferentes momentos históricos: indígena, europea, africana, de Puerto Rico, el Caribe y las Américas.

Estándar #3:**Desarrollo Personal**

Afirma los valores de la persona a partir del conocimiento de las características del desarrollo humano, de la inserción social y la participación ciudadana.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de demostrar comportamientos dirigidos a fortalecer el desarrollo personal y a afirmar atributos de una personalidad integral y de un ciudadano emprendedor y productivo.

DP. 5.7

Explica el concepto percepción y lo relaciona con los prejuicios y estereotipos que desarrollan los seres humanos.

DP. 5.11

Produce reacciones a lo que escucha con atención y evidencia la comprensión de ideas y conceptos.

Estándar #4:**Identidad Cultural****IC. 5.1**

Elabora una definición propia de cultura a partir de lo que los seres humanos hacen y producen.

IC. 5.2

Describe cómo las personas de diversas culturas desarrollan diferentes valores y formas de interpretar las experiencias humanas.

IC. 5.3

Describe semejanzas y diferencias en las formas en que diversos grupos culturales satisfacen sus necesidades fundamentales.

IC. 5.4:

Explica conceptos relacionados con la cultura, sus manifestaciones y expresiones, como: creencias, valores, cohesión y diversidad cultural.

IC. 5.6

Resume las características fundamentales de grupos humanos que se establecieron en el continente americano y lo presenta a través de organizadores gráficos.

Estándar #5:

Producción, distribución y consumo

Examina y plantea cómo se organizan las actividades humanas para producir, intercambiar y consumir bienes y servicios; y desarrolla habilidades para generar decisiones económicas eficaces tanto en el plano personal como en el ámbito colectivo.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de explicar cómo se organizan las personas para la producción, distribución y consumo de bienes y servicios; como presenta alternativas para solucionar problemas y originar decisiones económicas.

PDC. 5.1

Explica actividades y conceptos económicos tales como: hacienda, plantación, importación, exportación, monopolio, lucro, capital, empresa, agropecuario, bien de consumo, contrabando, industria, impuesto, remesa, arancel, papel moneda, latifundio.

PDC. 5.3

Explica actividades económicas de los grupos indígenas de América, así como del período colonial: agricultura de subsistencia, explotación minera, mercantilismo, economía de plantación, producción agrícola, comercio colonial (flotas mercantiles y galeones).

PDC. 5.4

Plantea la conquista y colonización de América como una empresa con objetivos económicos.

PDC. 5.5

Investiga en torno al desarrollo económico de las Américas en el contexto de: encomienda, minería, esclavitud, producción agrícola, comercio y exportación.

Estándar #6:

Conciencia cívica y democrática

Practica y valora los principios que rigen la vida en una sociedad democrática y demuestra cómo la participación es la herramienta fundamental para el desempeño cívico y ciudadano.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de demostrar los principios que rigen un sistema democrático y de ser un ciudadano que aporte al mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad, del país y del mundo.

CCD. 5.1

Explica conceptos que ayudan a entender el comportamiento cívico de las personas en la vida en comunidad: leyes, decretos, constitución, independencia, república, rebelión, revolución, virreinato y audiencias.

CCD. 5.5

Investiga en torno al gobierno colonial implantado por España en Puerto Rico: colonialismo, monarquía, absolutismo, instituciones coloniales (Consejo de Indias, Casa de Contratación, Virreinos, Audiencias, Capitanías Generales, Gobernadores, Cabildos).

Objetivos:

General

- Analizar la explotación de los taínos por medio de la serigrafía *Conquista y asentamiento de la Isla de Boriquén o Puerto Rico*, de Irene y Jack Delano (1975).

Específicos

- Reconoce la importancia para Puerto Rico de la obra del matrimonio Jack e Irene Delano.
- Define el concepto de serigrafía como una técnica del arte contemporáneo.
- Observa la serigrafía *Conquista y asentamiento...* de Jack e Irene Delano.
- Descubre información básica de la obra: tiempo, lugar y propósito.
- Infiere detalles característicos en una serigrafía.
- Describe la situación de explotación de los taínos en los primeros años de la conquista española.
- Reconoce los efectos de la explotación en la comunidad taína.
- Investiga sobre el sistema de encomienda de los colonos.
- Analiza la participación de la Iglesia y el Padre Fray Bartolomé de Las Casas en la defensa de los aborígenes.
- Investiga sobre las Leyes de Burgos y su implantación.
- Desarrolla los conceptos: colonización, conquista, extracción, explotación, encomiendas, cédulas, Leyes de Burgos.

Destrezas: lectura, escritura, inferencias, redacción, discriminación visual.

Materiales:

- Fotos de Irene y Jack Delano, y del Padre Las casas
- resumen de la película *Avatar*
- canción *Francisco Guaybanex* (Antonio Cabán Vale)
- Canción *Oubao Moin*, de Juan Antonio Corretjer

- Libro de poemas taínos *Yerba bruja* (Internet / YouTube)

Actividades:

Día 1:

Inicio

1. Prepare una presentación en Power Point con serigrafías diseñadas por los artistas Irene y Jack Delano (Puede utilizar Google Imágenes para encontrar las serigrafías).
2. Muestre la presentación a los estudiantes. Haga preguntas relacionadas con lo que observan y el medio que se utiliza para presentar la información.
3. Utilice el torbellino de ideas para que los estudiantes definan lo que ellos conocen como una serigrafía.
4. Defina el concepto de serigrafía y su posible orientación como "arte popular".

Definición

Es un método de reproducción de imágenes sobre casi todos los materiales, que consiste en transferir una tinta a través de una malla de nilón o seda; la cual es montada y tensada sobre un marco de madera o metal. Es una técnica dentro de los procedimientos del grabado y un arte en sí misma. Es el medio más rápido de impresión a mano, donde se puede integrar la caligrafía a la pintura para formar un mundo de figuras, colores, y palabras. Es de una novedosa funcionalidad estética, más económico y puede tener el enfoque de "arte popular", o de educación para las masas. (Puede visitar el siguiente enlace para que conozca mejor la técnica de la serigrafía <http://es.slideshare.net/chivasregal18/manual-de-serigrafia-11005043>)

5. Resalte su utilización como recurso educativo del gobierno para las comunidades campesinas en los años cuarenta.

Desarrollo

1. Divida al grupo en dos para que trabajen con la biografía de los artistas.
2. Provea las lecturas sobre la obra y vida de Irene Delano a un grupo, y al otro grupo la información referente a Jack Delano.
3. Entregue las preguntas guías que utilizarán para realizar la actividad:
Jack Delano:

¿De qué nacionalidad era Jack Delano?

¿Qué estudió inicialmente? ¿Qué estudió luego?

¿En qué año llegó a Puerto Rico? ¿Cuál fue su trabajo en San Juan?

¿Cuáles otros trabajos importantes realizó? ¿Cuál estudio fotográfico comparativo realizó?

¿En qué otras cosas se ha destacado? ¿Cuál ha sido su aportación a la historia puertorriqueña? ¿Qué aspectos de la época se ven reflejados en su trabajo? ¿Cuáles son sus obras más reconocidas?

¿Qué importancia o trascendencia internacional o mundial ha tenido su obra? ¿Cuándo y dónde murió?

Irene Delano:

¿Cuál es su nacionalidad?

¿En qué año llegó a Puerto Rico? ¿En qué se desempeñó?

¿De qué se encargaba en el Taller Gráfico de la Comisión de Parques y Recreo Público?

¿Para qué seleccionó la serigrafía como medio artístico?

¿Qué se dedicó a producir, para quiénes y por qué? ¿Cuál ha sido su aportación a la historia puertorriqueña? ¿Qué aspectos de la época se ven reflejados en su trabajo? ¿Cuáles son sus obras más reconocidas?

¿Qué importancia o trascendencia internacional o mundial ha tenido su obra? ¿Cuándo y dónde murió?

4. Pida a los estudiantes que se intercambien las biografías y que completen un diagrama de Venn utilizando la información de los artistas.

5. Presente unas fotos de Irene y Jack Delano y provea unos breves datos relevantes de las biografías de Irene y Jack Delano con la intención de subrayar la importancia de sus obras como extranjeros, para Puerto Rico (Visión del artista y cómo surge la idea de hacer la serigrafía).

6. Muestre vídeos en YouTube para que los estudiantes conozcan el trabajo de los Delano.

<https://www.youtube.com/watch?v=QO76j5jYf3E>

<http://www.visiondoble.net/2015/01/15/el-centenario-de-jack-delano/>

Cierre

1. Divida la clase en dos grupos y organice un debate. Prepare preguntas relacionadas a la técnica de la serigrafía como arte popular, a la vida y obra de los artistas y la importancia de los esposos Delano en la historia del arte del País. Coloque las preguntas en un cofre o caja. Invite a un miembro de cada grupo a pasar al frente. Utilice un dado o moneda para dar los turnos. El estudiante debe leer en voz alta la pregunta que sacó del cofre y responder. Si la respuesta no es correcta, el estudiante del grupo contrario (si conoce la respuesta) podrá contestarla y obtendrá el punto, sin perder la oportunidad de sacar su pregunta del cofre.

2. Felicite al grupo ganador/ y al no ganador, por su esfuerzo.

(Puede traer un recurso de arte a la sala de clases para que ofrezca un taller de serigrafía)

Día 2:

Inicio

1. Inicie la clase con un conversatorio con sus estudiantes partiendo de las siguientes preguntas:

- ¿Han visto la película *Avatar*?
- ¿Quiénes son los personajes?
- ¿Dónde viven?, ¿Quiénes llegan?, ¿Qué les hacen?, ¿Qué les quieren quitar?, ¿Qué ocurre con los nativos?

2. Invite a los estudiantes a ver la película *Avatar*. (Puede presentar segmentos o asignar la película a los estudiantes, o la pueden ir viendo por partes y generar la discusión. La intención de esta actividad es relacionar la historia de estos seres con los aborígenes de Puerto Rico y América para establecer una analogía con la conquista de América).

Desarrollo

1. Presente las serigrafías por Irene y Jack Delano *Conquista y asentamiento de la Isla de Boriquen o Puerto Rico*, por Gonzalo Fernández de Oviedo (Serigrafía 3: Búsqueda de oro en el río / Serigrafía 4: Confrontación).

Utilice las siguientes preguntas para generar la discusión:

- a. Observa detenidamente las serigrafías.
- b. ¿A qué época se alude?
- c. ¿Qué actividad realizan los indígenas en el río? ¿Puedes identificar su género?
- d. ¿Qué hacen los españoles? ¿Cuál es el mensaje?
- e. ¿Qué ves en el entorno? ¿Puedes identificar los animales que los rodean?
- f. ¿Qué observas en las piedras que están cerca del río?
- g. ¿Cómo se llaman esas inscripciones? ¿Qué simbolizan?
- h. ¿Puedes describir la segunda serigrafía? ¿Qué representa?
- i. ¿Cuáles son las armas que utiliza el taíno? ¿Qué armas utiliza el conquistador?
- j. ¿Quién de los dos está en ventaja, y quién en desventaja? ¿Por qué?
- k. ¿Puedes relacionar el tema de las serigrafías con el tema de la película *Avatar*?
- l. ¿Ves alguna conexión entre la película y la serigrafía? ¿Puedes relacionar la película con la conquista y colonización de América? ¿Por qué?

2. Invite a los estudiantes a completar un diagrama de Venn comparando las serigrafías con la película.

3. Asigne la lectura de las páginas 13 a la 16 del libro *Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte: 1531–1950*, de Lizette Cabrera, para generar

una discusión en torno al proceso de conquista de los españoles en las Antillas. Deben contestar las siguientes preguntas.

- ¿En qué momento inicia formalmente la conquista de Puerto Rico? ¿Quién estuvo a cargo de ese Proceso?
- ¿Cómo recibieron los taínos a los conquistadores? ¿Qué palabra utilizaban para llamar a sus amigos?
- De acuerdo a la lectura, ¿Qué ocurrió cuando los taínos comenzaron a reclamar sus derechos? ¿Cuáles fueron las consecuencias y el impacto para nuestros aborígenes?
- ¿Qué régimen se les impuso a los indígenas? ¿Qué cosas, además del oro, les quitaban?
- ¿Qué eran las Cédulas de Encomiendas? ¿Qué eran las Leyes de Burgos?
- ¿Qué les comenzó a suceder a los indios como consecuencia del exceso de trabajo? ¿Por qué?
- ¿Qué hacían para librarse de esa situación? ¿A dónde se dirigían para escapar?
- ¿Qué hacían los españoles con el oro que sacaban los taínos?
- Explica en qué consistía la encomienda y el repartimiento.
- ¿Quién era el Padre Las Casas? ¿A qué se dedicó?
- ¿Dónde y quién dirigió la primera iglesia católica en la Isla?
- ¿Qué ocurrió finalmente con los taínos?

4. Divida a los estudiantes en cuatro grupos. Cada grupo debe investigar sobre el tema que se les asigne. Los temas a investigar son:

- a. las cédulas o encomiendas
- b. las Leyes de Burgos (1512)
- c. La función de la Iglesia en el proceso de evangelización de los indígenas. (la Iglesia como institución)
- d. El Padre Las Casas y el significado de su presencia durante La Conquista.

5. Una vez concluyan la investigación cada grupo debe pasar al frente para compartir sus hallazgos con sus compañeros. Entregue una tabla a los estudiantes para que tomen nota de cada tema.

6. Invite a escuchar la canción *Francisco Guaybanex*, del cantautor Antonio Cabán Vale (El Topo), que aparece en el disco *Caballo, Gallo y Guitarra* (aquí se transcribe para su lectura). Pida a los estudiantes que comparen los elementos que tiene en común la canción, las serigrafías y la historia (Para ampliar el tema pueden escuchar la canción *Oubao Moin*, poema musicalizado de Juan Antonio Corretjer, o leer su libro de poemas *Yerba Bruja*).

Francisco Guaybanex fue esclavizado,
con un hierro candente lo marcaron,
a las minas de oro lo llevaron,

como animal de carga lo trataron.
Entre sudor y sangre miró el campo,
el que ayer fuera de él,
hoy ve a un extraño.
¿Quiénes son yo no sé?
Esos hombres a caballo diga usted,
dioses son del Turey,
pues son rubios,
como el sol de Borinquén!

Francisco Guaybanex no comprende, está llorando.
El mundo que tenía se fue abajo,
Francisco, Francisco, Francisco Guaybanex...

III. Cierre

Invite a los estudiantes a que escriban un poema o conclusión inspirados en la cultura taína.

1. Solicite que redacten un párrafo en torno a cómo la historia, la literatura, el arte y la música, se integran como expresiones artísticas aportando a nuestra cultura.
2. Prepare un "busca palabras" con los conceptos desarrollados en clase.
3. Asigne a los estudiantes que completen el siguiente ejercicio para comprobar su aprendizaje:
 - a. El oro...
 - b. Los indios...
 - c. Los españoles...
 - d. Los petroglifos...
 - e. Las encomiendas...
 - f. El Padre Bartolomé de Las Casas...
 - g. Oubao Moin...
 - h. Juan Antonio Corretjer...
 - i. La canción...
 - j. La historia...
4. Pida a los estudiantes que completen un diario reflexivo.

Integración curricular:

Artes del lenguaje: poemas, literatura

Música: canciones

Artes: Obras de artes

Avalúo

- Diagrama de Venn para comparar y contrastar
- Rúbricas para la participación en clase, las investigaciones, sus redacciones, las preguntas guías, las ilustraciones y las dramatizaciones.
- Pruebas cortas de comprobación de lectura.
- Párrafos reflexivos y expositivos
- Redacta poemas
- Ejercicio de vocabulario para ampliar los conceptos trabajados
- Hallazgos de la investigación

Referencias

Cabrera, L. (2015). *Reflejos de la historia de Puerto Rico en el arte: 1751-1950*

- Biografías de Irene y Jack Delano

Internet

- <http://www.gabrielbernat.es/espana/leyes/ldb/ldb.html>
- <https://www.youtube.com/watch?v=QO76j5jYf3E>
- <http://www.visiondoble.net/2015/01/15/el-centenario-de-jack-delano/>
- <http://es.slideshare.net/chivasregal18/manual-de-serigrafia-11005043>

Visitar YouTube para acceder a la canción: Canción *Oubao Moin*

ANEJO 1

DIARIO REFLEXIVO

1. Me gustó saber sobre a los esposos Irene y Jack Delano porque:

2. Si estuvieran vivos le preguntaría:

3. La aportación de Irene Delano al pueblo de Puerto Rico fue importante porque:

4. La aportación de Jack Delano al pueblo de Puerto Rico fue importante porque:

5. Fue interesante analizar la serigrafía *Conquista y asentamiento en la Isla de Boriquén o Puerto Rico, por Gonzalo Fernández de Oviedo*. (Serigrafías 9 y 10: Búsqueda de oro en el río y Confrontación)

Nombre: _____

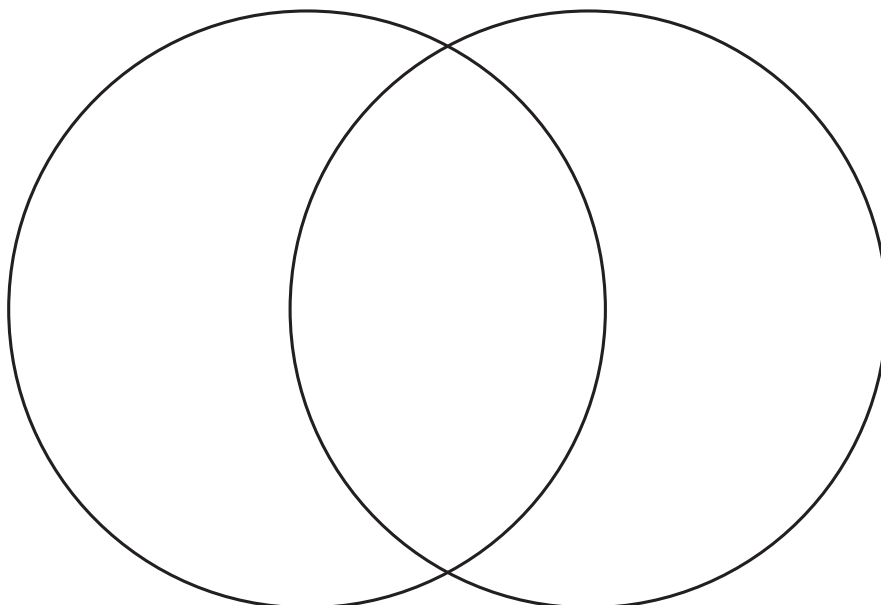
Fecha: _____

Diagrama de Venn (Venn Diagram)

Instrucciones: Escribe detalles que describan las diferencias en los conceptos, en la parte de cada círculo donde no se cruza con el otro. Escribe detalles que describan las semejanzas en los conceptos, en donde los círculos se cruzan.

Concepto:

Concepto:



NIVEL ELEMENTAL: QUINTO GRADO

Obra de arte: *El Bohío* (1890) Manuel E. Jordán, (Grabado de bohío: anónimo/ según aparece en texto de Gonzalo Fernández de Oviedo Exterminio de un Pueblo, pág.18)

Duración de la lección: 3 días aproximadamente

Período histórico: Pre-hispánico hasta entrado el siglo XX

Contexto Histórico: La huella de nuestros aborígenes ha estado presente hasta nuestros días. Cabrera (2015), en su libro *Reflejos de la historia de Puerto Rico en el arte*, expone que las voces de nuestros aborígenes habitan en nuestro idioma al igual que la memoria de las viviendas. Podemos señalar que los campesinos habían heredado las formas básicas de las casas de nuestros aborígenes. A este tipo de vivienda en la época de los taínos se les llamaba *bohío* y *caney*, dependiendo de si era la casa de los *naborias* (el pueblo común) o el *cacique* (jefe de la tribu), respectivamente. Eran estructuras hechas de madera, hojas de palmas autóctonas y paja. El cronista Gonzalo Fernández de Oviedo muestra una ilustración en sus escritos del siglo XVI. Desde entonces sirvió de modelo para la vivienda del puertorriqueño, siguiendo el legado de sus antepasados. Los bohíos se construyeron en la Isla hasta principios del siglo XX. Fueron evolucionando y eventualmente se comenzaron a construir de madera, con el techo de cinc. En la actualidad las viviendas se han transformado, con diseños arquitectónicos variados y contemporáneos. Algunas son de cemento u hormigón. Además, pueden albergar desde una persona hasta un grupo familiar numeroso.

Autores:

- Manuel E. Jordán González
- Gonzalo Fernández de Oviedo

(Texto *Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte: 1751-1950*, por Lizzette Cabrera. *Exterminio de un Pueblo*, pág.18)

Material o recursos recomendados:

- Libro *Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte*, por Lizzette Cabrera Salcedo.
- Libro *Puerto Rico: Cinco siglos de historia*, por Francisco Scarano o cualquier libro actualizado de Historia de Puerto Rico.
- Proyecto Salón Hogar, en la internet

- http://www.proyectosalohogar.com/enciclopedia_ilustrada/HistoriaPR7.htm
- Diccionarios o un aparato tecnológico (computadora, iPad, iPod, teléfono celular) con acceso a la Internet y la aplicación del Diccionario de la Real Academia Española RAE.
- Enciclopedia de Puerto Rico en la internet
- <http://www.encyclopediapr.org/esp/article.cfm?ref=09121707>
- Poemas:
- *El bohío*, de Virgilio Dávila, y *Vida criolla*, de Luis Llorens Torres

Estándares de contenido y expectativas:

Estándar #1:

Cambio y continuidad

Estudia la vida de las sociedades en el contexto de los cambios y las transformaciones que se producen a través del tiempo.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de plantearse preguntas en torno a las obras y ejecutorias de los seres humanos a través del tiempo.

CC. 5.1

Explica con ejemplos los conceptos: historia, fuentes documentales, fuentes orales, fuentes materiales, texto histórico, investigación histórica.

CC. 5.3

Plantea críticamente procesos que se dan en la historia de Puerto Rico y las Américas: mestizaje y simbiosis cultural, dominación, explotación, evangelización, choque cultural, enfrentamiento, levantamiento y emancipación.

CC. 5.5

Utiliza fuentes y evidencia para apoyar y respaldar argumentos con citas, palabras o frases extraídas de un texto.

CC. 5.6

Determina la idea central de un párrafo o texto histórico y la comunica en forma oral o escrita.

CC. 5.7

Construye definiciones de palabras claves o frases que se utilizan en el texto.

CC. 5.8

Construye líneas de tiempo, organizadores gráficos, tablas y otros medios gráficos y artísticos para resaltar términos y conceptos históricos.

CC. 5.10

Investiga en torno a lugares históricos de las Américas: Machu Pichu, Cuzco, Tikal, Chichén Itzá, Tenochtitlan, Teotihuacán, y lo relaciona con lugares históricos de Puerto Rico (Parques ceremoniales indígenas: Caguana y Tibes).

CC. 5.11

Demuestra cómo el arte, la música y el patrimonio material contribuyen a fortalecer el conocimiento de Puerto Rico y las Américas.

Estándar #2:**Personas Lugares y Ambiente**

Analiza la interacción entre las personas, los lugares, las regiones y el ambiente, y desarrolla habilidad para aplicar y modificar perspectivas geográficas que afectan la vida del ser humano.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de comprender cómo las personas participan en la producción de espacios y lugares, y de explicar la relación de las actividades humanas y el medio ambiente.

PLA. 5.1

Explica con ejemplos los siguientes conceptos: geografía, geología, Pangea, región, continente, istmo, hidrografía, esfera o globo terráqueo, hemisferio, planisferio, teoría, líneas geográficas, sistemas de coordenadas, grados, censo y densidad poblacional.

PLA. 5.2

Desarrolla laboratorios cartográficos para construir y analizar mapas, localizar diversos puntos en el mapa, utilizar las coordenadas, meridianos, paralelos, longitud y latitud para trazar rutas de las Américas.

PLA.5.5

Plantea con ejemplos características geográficas de América: clima, hidrografía, topografía, relieve, flora y fauna.

PLA. 5.11

Investiga en las redes cibernéticas para obtener información sobre temas en los que se enfoca la relación de los ciudadanos con el medio ambiente de Puerto Rico y las Américas.

Estándar #3:**Desarrollo Personal**

Afirma los valores de la persona a partir del conocimiento de las características del desarrollo humano, de la inserción social y la participación ciudadana.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de demostrar comportamientos dirigidos a fortalecer el desarrollo personal y a afirmar atributos de una personalidad integral y de un ciudadano emprendedor y productivo.

DP. 5.1

Desarrolla explicaciones en torno a cómo afecta el desarrollo físico, intelectual y emocional de los niños y las niñas en su interacción con otras personas en la familia, en la escuela y en la comunidad.

DP. 5.7

Explica el concepto percepción y lo relaciona con los prejuicios y estereotipos que desarrollan los seres humanos.

DP. 5.8

Demuestra a través de iniciativas personales cómo la participación democrática, la iniciativa ciudadana y el emprendimiento ayudan a alcanzar el bienestar para todos.

DP. 5.12

Reconoce cómo el esfuerzo, la dedicación y el trabajo con otras personas ayudan a los seres humanos a alcanzar metas y a emprender proyectos productivos.

Estándar #4:**Identidad cultural****IC. 5.1**

Elabora una definición propia de cultura a partir de lo que los seres humanos hacen y producen.

IC. 5.2

Describe cómo las personas de diversas culturas desarrollan diferentes valores y formas de interpretar las experiencias humanas.

IC. 5.3

Describe semejanzas y diferencias en las formas en que diversos grupos culturales satisfacen sus necesidades fundamentales.

IC. 5.4

Explica conceptos relacionados con la cultura y sus manifestaciones y expresiones como: creencias, valores, cohesión y diversidad cultural.

IC. 5.6

Resume las características fundamentales de grupos humanos que se establecieron en el continente americano y lo presenta a través de organizadores gráficos.

IC. 5.7

Describe características que distinguen a los puertorriqueños de otros países de América.

IC. 5.8

Demuestra respeto, tolerancia y empatía en la relación e intercambio con las personas de otras culturas y de otros países.

Estándar #5:**Producción, distribución y consumo**

Examina y plantea cómo se organizan las actividades humanas para producir, intercambiar y consumir bienes y servicios, y desarrolla habilidades para generar decisiones económicas eficaces tanto en el plano personal como en el ámbito colectivo.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de explicar cómo se organizan las personas para la producción, distribución y consumo de bienes y servicios, así como presentar alternativas para solucionar problemas y originar decisiones económicas.

PDC. 5.3

Explica actividades económicas de los grupos indígenas de América, así como del período colonial: agricultura de subsistencia, explotación minera, mercantilismo, economía de plantación, producción agrícola, comer-

cio colonial (flotas mercantiles y galeones).

PDC. 5.4

Plantea la conquista y colonización de América como una empresa con objetivos económicos.

PDC. 5.8

Desarrolla inventario de patrones de consumo responsable y de manejo sabio de las finanzas personales que ayudan a los ciudadanos en los asuntos económicos.

PDC. 5.10

Explica el concepto de ciudadano emprendedor y presenta ejemplos de personas emprendedoras en el plano económico de la comunidad y del país.

PDC. 5.11

Demuestra con ejemplos prácticos cómo puede convertirse en un ciudadano emprendedor para ayudar económicamente a la familia y para servirle al país.

Estándar #6:

Conciencia cívica y democrática

Practica y valora los principios que rigen la vida en una sociedad democrática y demuestra cómo la participación es la herramienta fundamental para el desempeño cívico y ciudadano.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de demostrar los principios que rigen un sistema democrático y de ser un ciudadano que aporte al mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad, del país y del mundo.

Estándar #7:

Conciencia global

Evidencia con su comportamiento que es consciente de la diversidad de responsabilidades que tiene como miembro de una comunidad mundial.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de crear conciencia acerca de los cambios en las relaciones políticas, económicas, sociales y culturales mundiales y generar acciones que contribuyan al entendimiento global.

Estándar #8:

Sociedad Científica y Tecnológica

Explica cómo el conocimiento integrado que proporcionan las ciencias sociales, las ciencias naturales y la tecnología ayudan al desarrollo y adelanto de la sociedad y al progreso colectivo.

Estándar de contenido

El estudiante es capaz de evaluar el impacto que producen los cambios científicos y tecnológicos ocurridos en la vida y la sociedad a través del tiempo y en diversos contextos.

Objetivos:

General

- Reconoce la herencia taína en nuestro entorno: vocabulario, viviendas y estilo de vida hasta el 1950.

Específicos

- Comparte sus conocimientos sobre la evolución de las viviendas hasta la actualidad.
- Expresa de forma oral y escrita los hallazgos de su investigación en torno a la vida y obra artística de Manuel E. Jordán (1853- 1919).
- Hace una versión de la obra donde (el estudiante) forme parte del dibujo e incluya elementos de la herencia taína.
- Expresa sus ideas y sentimientos sobre lo que observa e infiere de la obra artística de Manuel E. Jordán (1853- 1919).
- Redacta un párrafo expositivo sobre la importancia del bohío como vivienda en la sociedad taína, para los campesinos del siglo XIX, y su evolución desde el siglo XX al XXI.
- Conoce el arte como medio de expresión y comunicación.
- Infiere el concepto de fuente primaria.
- Redacta un párrafo descriptivo sobre el bohío.
- Distingue la vivienda bohío como herencia taína y su presencia en la arquitectura, la literatura, el arte y la música de Puerto Rico.
- Completa un diagrama de Venn para recoger sus inferencias entre la pintura El bohío, del pintor Jordán y los grabados de Gonzalo Fernández de Oviedo.
- Usa mapas de conceptos para definir las palabras ruralía, paisaje y cotidianidad.
- Investiga en otras culturas y/o países si utilizan como viviendas los bohíos.
- Aplica conceptos previamente adquiridos en diferentes actividades cognoscitivas para evaluar su aprendizaje.

Destrezas: observar, describir, leer, redactar, comparar, inferir, analizar.

Materiales:

- Imágenes o pinturas de bohíos
- Poemas *El bohío*, de Virgilio Dávila, y *Vida criolla*, de Luis Llorens Torres
- Trocitos o palillos de madera
- Paja o rafia
- Pega
- Papeles en blanco
- Lápices de colores

Día 1:

Inicio

1. Comience con un conversatorio o discusión con los estudiantes sobre la necesidad del ser humano de poseer albergue seguro: su evolución desde la historia antigua hasta hoy día. Utilice las siguientes preguntas guías:

- a. ¿Qué es para ti una vivienda?
- b. ¿Dónde vivieron los primeros seres humanos? ¿Por qué?
- c. ¿De qué tenían que protegerse?
- d. ¿Qué estilo de viviendas conoces?
- e. ¿Has visto alguna vez un bohío? ¿Cómo son?
- f. ¿Quiénes habitaron esas viviendas? ¿Cómo lo sabes?
- g. ¿Cómo hemos obtenido información de las viviendas utilizadas por los primeros pobladores de la isla?
- h. ¿Cómo nos ayudan las ilustraciones, dibujos, pinturas, serigrafías, crónicas, entre otros recursos a conocer nuestra historia?

Desarrollo

1. Invite a los estudiantes a consultar fuentes de información que les permitan conocer la vida y obra de Manuel E. Jordán González, así como su estilo artístico. (Puede asignar la biografía en la página 133 del texto *Reflejos de la historia de Puerto Rico en el arte*, de Lizzette Cabrera y/o acceda a la Internet, en la sección de la Gran Enciclopedia de Puerto Rico: <http://www.encyclopediapr.org/esp/article.cfm?ref=09121707>)

2. Genere una discusión en torno a la biografía del pintor donde los estudiantes comenten los detalles más relevantes de su vida y de su obra. Use las siguientes preguntas:

- a. ¿Dónde y cuándo nació?
- b. ¿Quiénes fueron sus padres? (si la maestra realiza la actividad anterior los estudiantes van a contar con la información necesaria para contestar estas preguntas)

- c. ¿Dónde vivió? ¿A qué época perteneció?
- d. ¿Qué tipo de educación recibió?
- e. ¿Cuál es la temática de sus obras?
- f. ¿Qué aspectos de la época se ven reflejados en sus obras? (estilo o tendencias)
- g. ¿De quién fue discípulo?
- h. ¿Dónde se exhiben sus obras?
- i. ¿Cuál es el mensaje que el artista quiere transmitir en sus obras?
- j. ¿Qué importancia o trascendencia internacional o mundial ha tenido su obra?
- k. ¿Cuándo y dónde murió? En la Internet dice “en su ciudad natal”.

Cierre

1. Indique que las obras de Manuel E. Jordán tienen influencia del Impresionismo y son pinturas al óleo.
2. Provea una definición de lo que es una pintura al óleo y presente obras realizadas en este medio para que las puedan apreciar (óleo es una técnica de pintura, generalmente sobre lienzo o tabla, que se hace utilizando pigmentos de colores disueltos en aceite).
3. Ofrezca información a los estudiantes sobre el Movimiento Impresionista. Explique que el Impresionismo es una corriente pictórica y escultórica. Nace en Francia en el siglo XIX y se distingue por representar un objeto según la impresión que la luz produce a la vista, y no de acuerdo con la supuesta realidad objetiva. Su nombre (Impresionismo) se acuña gracias a una obra de este estilo que lleva por título *Impression, soleil levant* (*Impresión, sol naciente*) de Claude Monet, mostrada en la primera exhibición de un grupo de artistas que posteriormente serían reconocidos como los “impresionistas”.
4. Pida a los estudiantes que reaccionen a la siguiente cita sobre la obra de Jordán: “se caracteriza por los paisajes de Puerto Rico donde se recoge la visión clara de la ruralía y la vida cotidiana de los puertorriqueños de finales del siglo XIX y principios del siglo XX” (enciclopediapr.org).
 - a. Pida a los estudiantes que completen mapas de concepto de las palabras:
 - i. ruralía
 - ii. paisaje
 - iii. cotidianidad
5. Recorte imágenes relacionadas a los conceptos (campo, vaca, machete, jíbaro, pava, fruta, siembra, maíz, árboles, nube, sol, bohío, caney, conuco, yagua, entre otros). Coloque las láminas sobre una mesa. Invite a los estudiantes a escoger una lámina y que la coloquen bajo uno de los conceptos que entiendan que representa lo que es ruralía, paisaje y cotidianidad. Los estudiantes deben pegar la imagen en la pizarra para completar la actividad.

6. Presente la siguiente situación: Te invitaron al museo de Historia, Antropología y Arte de la Universidad de Puerto Rico a ver las pinturas de Manuel E. Jordán, ¿Qué esperas ver plasmado en sus obras?
¿Por qué?

Día 2:

Inicio

- 1.** Repase los conceptos discutidos en la clase del día anterior.
- 2.** Invite a los estudiantes a observar la obra El bohío (1890) de Manuel E. Jordán que aparece en el texto Reflejos de la Historia de Puerto Rico en el Arte, en la página 19. Utilice las siguientes preguntas guías para analizar la obra:
 - a. Describe los detalles que ves en la obra.
 - b. ¿Qué representa esta obra?
 - c. ¿Desde qué siglo se conocen los bohíos?, ¿Quiénes habitaban esas viviendas?
 - d. ¿Qué elementos de la obra nos ayudan a identificar el período histórico?
 - e. ¿Quiénes crees que viven en esos bohíos? ¿Por qué fue la vivienda de nuestros campesinos?
 - f. ¿Observas alguna diferencia en sus viviendas? ¿A qué se debe esa diferencia?
 - a. ¿Qué logra captar en la pintura? ¿Qué aspecto de nuestra cultura puertorriqueña puedes apreciar en la obra?
 - b. ¿Te ayuda esta pintura de Manuel E. Jordán a tener una mejor imagen del concepto del bohío como vivienda?

Desarrollo

- 1.** Dialogue con los estudiantes para discutir con ellos:
 - a. Los grabados de un bohío y un caney que aparecen en la crónica de Gonzalo Fernández de Oviedo.
 - b. Resalte que esos dibujos son la primera representación que se conoce de las estructuras para vivienda que usaban los taínos.
 - c. Discuta la importancia de las crónicas y los cronistas en la historia de América. Destaque la figura de Gonzalo Fernández de Oviedo y sus escritos conocidos como Historia general y natural de las Indias. Puede presentar a otros cronistas como a Fray Ramón Pané, Fray Bartolomé de las Casas y destacar su rol en la documentación de la conquista de América. Presente el concepto sobre qué es una fuente primaria y la importancia para el historiador.
 - d. Enfatice que estos dibujos son ilustraciones para documentar eventos, lugares, animales u otros aspectos de la época.
 - e. Explique a los estudiantes qué son las ilustraciones y las pinturas al óleo.

Ilustración — es la acción y efecto de ilustrar (dibujar, adornar). El término permite nombrar al dibujo, estampa o grabado que adorna, documenta o decora un libro.

Óleo — Técnica de pintura, generalmente sobre lienzo o tabla, que se hace utilizando pigmentos de colores disueltos en aceite.

2. Invite a los estudiantes a comparar la ilustración con la pintura al óleo. Utilice las siguientes preguntas guías.

f. ¿Qué observan en ambas obras?

g. ¿Qué representan ambas pinturas?

h. ¿Puedes identificar similitudes o diferencias entre ambas obras?

i. ¿Cuál fue la intención de Fernández de Oviedo al dibujar esas viviendas?

j. ¿Cuál crees que era la intención de Jordán al pintar las viviendas?

3. Solicite a los estudiantes que completen un diagrama de Venn para que continúen sus observaciones y comparen ambas obras.

Cierre

1. Puede presentar imágenes como pinturas, fotos, vídeos de campesinos en sus bohíos.

a. Pida a los estudiantes, a modo de reflexión, que contesten en sus libretas las siguientes preguntas ¿Qué importancia ha tenido el bohío en la vida de nuestros indígenas y en los puertorriqueños? ¿Qué crees que representa el bohío para los puertorriqueños? ¿Por qué?

b. Invite a los estudiantes a comparar la visión de pintores y poetas inspirados en el bohío.

2. Converse con los estudiantes para que se expresen en torno a cómo ha evolucionado la arquitectura de la vivienda y como se ha mantenido el uso de los bohíos como atractivo turístico. ¿Eran estructuras resistentes?, ¿Por qué ya no son funcionales?, ¿Para qué se usan hoy en día?, ¿En cuáles lugares se les pueden encontrar? (patios, playas y hoteles, en otros países de América del Sur y América Central, donde aún hay una gran población indígena), ¿Por qué cambió?

3. Realice una investigación junto a los estudiantes para determinar si en la actualidad, en otras cultura y/o países, se utilizan los bohíos como vivienda.

a. Ver bohíos en cultura kogui en Colombia

http://www.corazondelmundo.co/files/image/kemakumake_wiwa .jpg

4. Divida la clase en dos grupos. Entregue a un grupo el poema *El bohío*, de Virgilio Dávila. El otro grupo leerá el poema *Vida criolla*, de Luis Lloréns Torres (Ver la sección de referencias).

a. Pida que escriban en la libreta las emociones y sentimientos que producen en ellos los elementos de la vida campesina.

- b. Solicite a cada grupo que haga una representación de la vivienda de acuerdo a la descripción de los poemas.
5. Prepare centros de aprendizaje. Los grupos deben ir rotando hasta que completen todas las actividades. A continuación se presentan varias alternativas para trabajar los centros. El maestro puede elegir algunas o todas las actividades. Los centros de aprendizaje pueden tomar varios días.

A. Centro de Artes del Lenguaje

- a. Crear un acróstico o poema con la palabra bohío.
- b. Redactar un párrafo descriptivo sobre el bohío (versión personal).
- c. Redactar un párrafo en el que se expresen sobre:
 - i. Su impresión sobre la pintura *El bohío* con toda la información que ahora tiene.
 - ii. Las emociones que evoca en los puertorriqueños esta pintura de *El Bohío*.

B. Centro de Arte

- d. Pueden hacer una pintura o dibujo sobre un bohío.
- e. Pueden hacer una maqueta representando un bohío o caney.

6. Los estudiantes resumirán lo aprendido en la clase del día.

7. Exhibir los trabajos en un área del salón designada para ello.

Integración curricular

Artes del Lenguaje: acrósticos, párrafos descriptivos, expresión oral entre otros

Artes: dibujos, maquetas

Avalúo

- Redacción de párrafo con elementos descriptivos y reflexivos.
- Diagrama de Venn.
- Rúbricas para evaluar los centros de aprendizaje.

Referencias

- Libro *Reflejos de la historia de Puerto Rico en el arte: 1751-1950*, de Lizzette Cabrera Salcedo.
- Libro *Puerto Rico: cinco siglos de historia*, de Francisco Scarano, o cualquier libro actualizado de historia de Puerto Rico.
- Proyecto salón Hogar en la Internet
- http://www.proyectosalohogar.com/enciclopedia_ilustrada/HistoriaPR7.htm
- Diccionarios o un aparato tecnológico (computadora, iPad, iPod, teléfono celular) con acceso a la Internet y la aplicación del Diccionario de la Real Academia Española RAE.

- Grupo Editorial EPRL. (2014) Jordán, Manuel. Enciclopedia de Puerto Rico, recuperado el 25 de marzo de 2015.

- <http://www.encyclopediapr.org/esp/article.cfm?ref=09121707>

- El Boricua: poemas

- http://www.elboricua.com/Poems_Llorens_VidaCriolla.html

- La ilustración

- Definición de ilustración - Qué es, Significado y Concepto

- <http://definicion.de/ilustracion/#ixzz3g5axJHDC>

Anejo 1

Vida criolla

(Décima)

Luis Lloréns Torres

¡Ay, qué lindo es mi bohío!

Y qué alegre es mi palmar.

¡Y qué fresco el platanar

de la orillita del río!

¡Qué sabroso es tener frío

y un buen cigarro encender!

¡Qué dicha no conocer

de letras ni astronomía!

¡Y qué buena la hembra la mía

cuando se deja querer!

Anejo 2

El bohío

Virgilio Dávila

Al pie de la montaña, junto al río,
que le manda sus cantos en la brisa,
de un platanar en medio, se divisa
el muy humilde y rústico bohío.

Es como el nido del ramaje umbrío
por su estructura débil y pajiza;
la fe, la dulce paz, la sana risa
tienen allí su asiento y poderío

Dióme en un tiempo la visión galana
de tres mozas que al pie de la ventana
lucían con sus garbos y primores,

Y en la gloria del sol, que suave ardía,
el mísero casucho se veía
como una cesta rebosando flores.

ANEJO 3 DIARIO REFLEXIVO

1. Me gustó conocer sobre Manuel E. Jordán y Gonzalo Fernández de Oviedo:

2. Si estuvieran vivos les preguntaría:

3. La aportación de Gonzalo Fernández de Oviedo a la historia de la conquista de América fue importante porque:

4. La aportación de Manuel E. Jordán al pueblo de Puerto Rico fue importante porque:

5. Fue interesante analizar las obras de arte *El bohío* (siglo XIX), y Grabado de un bohío (siglo XVI) porque:

ANEJO 4

Nombre: _____

Fecha: _____

Diagrama de Venn (Venn Diagram)

Instrucciones: Escribe detalles que describan las diferencias de los conceptos en la parte de cada círculo que no se cruza. Escribe detalles que describan las semejanzas de los conceptos, en donde los círculos se cruzan.

Concepto:

Concepto:

